



HÔTEL LE GRAND BELLEVUE

# GSTAAD

## QUAND UN LUXE PEUT EN CACHER UN AUTRE

*À la descente du MOB Belle Époque, ce petit train aux allures d'Orient Express qui relie Gstaad depuis Montreux en longeant le lac Léman: accueil VIP par le chauffeur du Grand Bellevue. La rutilante Bentley, une authentique pièce de collection qui appartient à Roger Moore, donne le ton du séjour, avant de plonger dans la magie de Gstaad et de ses environs. Quel est donc le secret de la station la plus huppée de Suisse? Gstaad n'existe pas!*

**Stars of yesterday and today** — Climb down from the MOB Belle Époque, the beautiful train with an air of the Orient Express which connects Gstaad and Montreux via a route alongside Lake Geneva, and receive a VIP welcome from the Grand Bellevue hotel chauffeur. The gleaming Bentley is an authentic collection piece which once belonged to Roger Moore, setting the tone for your time here before you are immersed in the magic of Gstaad and its surroundings. So what is the secret of this premium Swiss resort?

## GSTAAD N'EXISTE PAS!

Si les clichés construisent un mythe, il faut curiosité garder: révéler les facettes cachées et remonter le temps. Imaginez que sur les cartes officielles de la Suisse, aucune mention n'est faite de la plus glamour des bourgades alpines. Il ne s'agit nullement d'un oubli. Gstaad (1050 mètres d'altitude) et située sur le canton de Berne, se rattache historiquement à la commune de Saanen. Cette explication administrative renvoie à un épisode clé de l'histoire de la région: la construction du chemin de fer Montreux-Oberland-Bernois entre 1901 et 1905. À l'époque, il y eut d'ailleurs toute une polémique sur la question de desservir — moyennant un important détour — ce qui n'était alors qu'un très modeste village agricole. C'est ainsi que le grand virage entre Saanen et Schönried a vu le jour contribuant à favoriser le tourisme et à faire basculer le destin de Gstaad. Si les Anglais sont les premiers à y prendre leurs quartiers, c'est surtout par la réputation internationale de l'Institut du Rosey que la station va asseoir sa notoriété. Créée en 1916, cette école a notamment eu parmi ses nombreux élèves: Farouk d'Égypte, le shah d'Iran, Juan Carlos d'Espagne, Rainier de Monaco et les héritiers des plus grosses fortunes de la planète. Il fallait donc bien accueillir ces riches et royales familles dans des établissements correspondant à leur standing...

**Gstaad does not exist!** — *Images can create a legend but it is important to keep a sense of curiosity, reveal what is hidden and go back in time. Unbelievably, on official maps of Switzerland no mention is made of this most glamorous Alpine town. This is no oversight. Gstaad (1050 metres altitude) located in the canton of Bern historically belonged to the commune of Saanen. This administrative explanation dates back to a key period in the region's history when the Montreux-Oberland-Bernois railway was built between 1901 and 1905. At the time, there was a major argument regarding having the railway reach Gstaad, which was then only a very modest farming village, as a significant detour would be needed to do so. This argument resulted in the sizeable bend in the route between Saanen and Schönried, encouraging tourism and changing Gstaad's fate for ever. The English were the first to move in and the resort gained notoriety thanks to the international reputation of Institut Le Rosey. This boarding school founded in 1916 has had among its students: Farouk of Egypt, the Shah of Iran, Juan Carlos of Spain, Rainier of Monaco and the heirs to the largest fortunes on the planet. It was necessary to host these wealthy and royal families in establishments corresponding to their standing...*



HOTELERMITAGE WELLNESS

## POUR PRÉPARER VOTRE SÉJOUR

[www.gstaad.ch](http://www.gstaad.ch) ou [www.suisse.com](http://www.suisse.com)

### Au choix parmi les cinq palaces 5 étoiles:

Le Grand Bellevue: [www.bellevue-gstaad.ch](http://www.bellevue-gstaad.ch)

Park Gstaad: [www.grandhotelpark.ch](http://www.grandhotelpark.ch)

The Alpina Gstaad: [www.thealpinagstaad.ch](http://www.thealpinagstaad.ch)

Gstaad Palace: [www.palace.ch](http://www.palace.ch)

Ermitage Gstaad-Schönenried: [www.ermitage.ch/fr/offre](http://www.ermitage.ch/fr/offre)

### Votre trajet en train

Accessibilité de Gstaad avec le TGV Lyria jusqu'à Genève en 2h58 (meilleur temps de parcours) [www.tgv-lyria.com](http://www.tgv-lyria.com), puis en train CFF en 2h30, [www.cff.ch](http://www.cff.ch) et pour le MOB Belle Époque: [www.goldenpass.ch](http://www.goldenpass.ch)

## PREPARE FOR YOU STAY:

[www.gstaad.ch](http://www.gstaad.ch) or [www.suisse.com](http://www.suisse.com)

### Choose from the five 5-star luxury hotels:

Le Grand Bellevue: [www.bellevue-gstaad.ch](http://www.bellevue-gstaad.ch)

Park Gstaad: [www.grandhotelpark.ch](http://www.grandhotelpark.ch)

The Alpina Gstaad: [www.thealpinagstaad.ch](http://www.thealpinagstaad.ch)

Gstaad Palace: [www.palace.ch](http://www.palace.ch)

Ermitage Gstaad-Schönenried: [www.ermitage.ch](http://www.ermitage.ch)

### Travel by train:

Gstaad can be reached from Geneva in 2 hours 58 minutes on the TGV Lyria (best journey time: see [www.tgv-lyria.com](http://www.tgv-lyria.com)) or on a Swiss Federal Railways train in 2 hours 30 minutes ([www.cff.ch](http://www.cff.ch)). For the MOB Belle Époque: [www.goldenpass.ch](http://www.goldenpass.ch)

# CINQ PALACES SINON RIEN!

De cette fastueuse période, il reste cinq palaces 5 étoiles: à chacun, un style, un environnement, une histoire, une évolution et une clientèle de fidèles. Pas de concurrence sinon des complémentarités. Si vous aimez l'authenticité, le Palace reste un must: un palace encore dans son jus devient si rare. Revisité avec un design luxueux, Le Park s'inscrit dans la contemporanéité du XXI<sup>e</sup> siècle, même si l'ascenseur d'époque rappelle son passé illustre. Pour son spa, assurément, le Grand Bellevue remporte la palme, avec en prime sa décoration cosy british qui fait la part belle au tweed. Avec sa collection d'art contemporain, son immense plafond en bois peint ancien et ses poutres, The Alpina n'est pas en reste. Enfin, pour son offre spa et soins, L'Ermitage a ses adeptes. Excellence à tous les étages et haute gastronomie au rendez-vous pour chacun d'eux.

*Five luxury hotels or none at all! — Five luxury 5-star hotels still remain from this lavish period, each with its own style, ambience, history, development and loyal clientele. Rather than being competitive, all are complementary. For fans of authenticity, a luxury hotel remains a must as originals are now so rare. Hotel Park has been updated with a luxurious twenty-first-century design, although the period lift does still evoke its illustrious past. Le Grand Bellevue stands out for its spa and, as a bonus, its cosy British decor featuring plenty of tweed. However, with its contemporary art collection, immense painted wood ceiling and beams, The Alpina isn't to be outdone. Finally, the Ermitage has its own loyal followers thanks to its spa and treatment range. Excellence throughout, including gourmet cuisine, is to be found at each establishment.*

HÔTEL ALPINA



# STARS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI...

HÔTEL DU PARK

En hiver, station de ski très prisée, Gstaad offre une image de carte postale: des paysages de neige blanc scintillants comme des diamants, des calèches tirées par des chevaux conduisant de belles élégantes en fourrures, et pour parachever cette vision idyllique, au-dessus du village et de ses chalets en bois, un château digne de la Belle au Bois Dormant. C'est au mythique Palace construit en 1913 que les plus grandes stars de cinéma venaient en villégiature dans les années 60: Liz Taylor, David Niven, Audrey Hepburn, Julie Andrews, Blake Edwards — qui tourna des scènes de la Panthère Rose — jusqu'à plus récemment Madonna... Suivre leurs traces vous conduira au bar autour d'un Spritz, l'occasion de jeter un œil à la galerie de photos, un véritable petit musée mondain!

En été: randonnées, golf et parmi les nombreuses animations culturelles, le prestigieux festival Le Gstaad Menuhin Festival & Academy dont la 61<sup>e</sup> édition a eu lieu en 2017. Pour toutes les fashionistas: shopping sans limite sur la célèbre Promenade, la rue piétonne, artère principale où les plus grandes marques de luxe se concentrent sur un tout petit périmètre aux côtés de restaurants traditionnels, de boutiques de déco, de galeries d'art et de commerces de produits locaux typiques (fromages, viandes et charcuteries, ...).

S'il y a bien un secret à Gstaad, c'est celui de son authenticité. Un mot qui prend ici tout son sens. Rien de galvaudé, rien de surfait. Dans quinze ou vingt ans, avec ou sans neige — même si l'on peut, à juste titre, redouter les effets du réchauffement climatique —, la magie de Gstaad perdurera. Par son décor de montagnes, ses forêts, ses rivières et ses lacs. Mais surtout par ses habitants. Car le vrai luxe de la station, c'est plus que jamais son art de vivre: près de 200 exploitations agricoles, 80 alpages et plus de 7000 vaches! Aujourd'hui, les stars de la station, ce sont les Gstaadois! Ainsi de Ruedi Wehren et son épouse qui produisent, selon des savoir-faire ancestraux, des fromages d'alpage dont le fameux fromage à rebibes de Saanen AOC: «L'or du Saanenland». Une réalité qui n'appartient pas au folklore mais constitue l'ADN de Gstaad, une forme de luxe durable!

*Stars of yesterday and today... — In the winter Gstaad is a popular picture-perfect ski resort: white snowy landscapes glistening like diamonds, horse drawn carriages carrying beautiful fur-clad women and, to complete the idyll, above the village and its wooden chalets towers a castle worthy of Sleeping Beauty. In the 60s the biggest film stars came to holiday at the legendary Gstaad Palace built in 1913: Liz Taylor, David Niven, Audrey Hepburn, Julie Andrews, Blake Edwards (who filmed scenes for the Pink Panther) and, more recently, Madonna... Following in their footsteps leads you to a spritz at the bar: the perfect opportunity to look around the photo gallery which is a real little society museum!*

*In the summer there is hiking, golf and a range of cultural events including the prestigious Gstaad Menuhin Festival & Academy which had its 61st occurrence in 2017. Fashionistas can enjoy unlimited shopping on the famous Promenade, the pedestrian street and a main thoroughfare where the biggest luxury brands gather in a small area next to traditional restaurants, design boutiques, art galleries and shops selling typical local produce (cheese, fresh and cooked meats, etc.).*

*Gstaad's secret is its authenticity. The term takes on its full meaning here. Nothing is trite, nothing feels overdone. In fifteen or twenty years' time the magic of Gstaad will endure, with or without snow, given that it would not be unwise to anticipate the effects of global warming. It will endure because of its mountains, forests, rivers and lakes. But mainly because of its inhabitants. The resort's real luxury is its way of life and this is true now more than ever: there are nearly 200 farms, 80 mountain pastures and over 7000 cows! Today's resort stars are the people of Gstaad themselves! There is also Ruedi Wehren and his wife who use ancestral know-how to produce alpine cheeses including the famous Saanen AOC shaving cheese 'L'or du Saanenland'. This reality is not mere folklore but rather in the Gstaad DNA and a lasting form of luxury!*